

# Введение в теорию межкультурной коммуникации

Армен Владимирович Вартанов, доцент

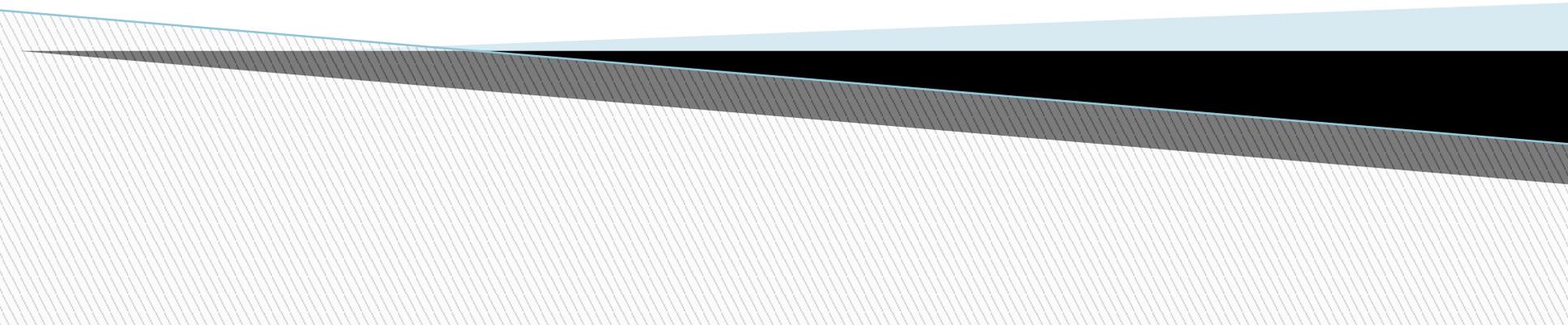
Каб. 601 (кафедра); каб. 505

+7 905 4199253

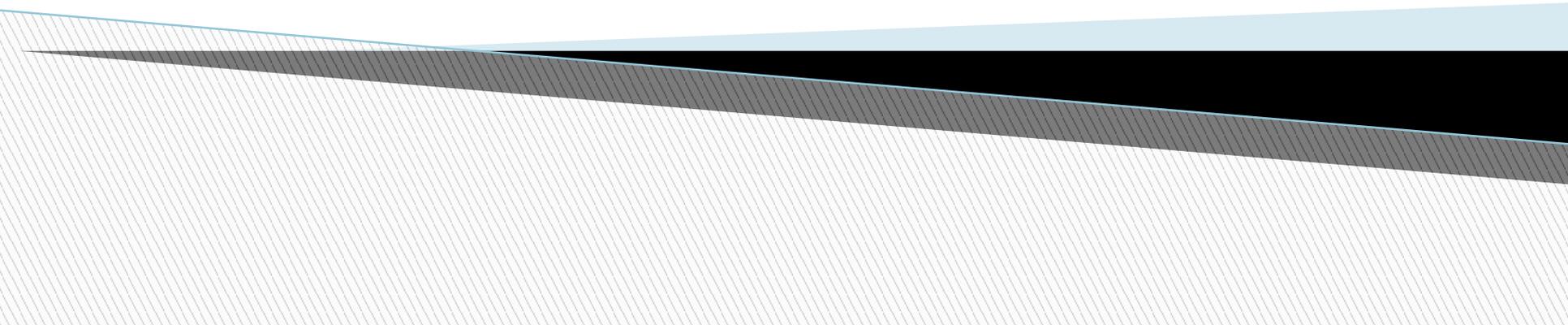


# **Лекция №1.**

## **Коммуникация, ее структура, виды, единицы**



## **Содержание:**

- 1. Понятие коммуникации, ее основные черты.**
  - 2. Соотношение понятий «общение» и «коммуникация».**
  - 3. Модели коммуникационных процессов.**
  - 4. Основные аспекты (характеристики) и цели коммуникации.**
  - 5. Каналы коммуникации.**
  - 6. Функции коммуникации.**
  - 7. Виды коммуникации: информативная, аффективно-оценочная, убеждающая, ритуальная, рекреативная.**
  - 8. Вербальный и невербальный модусы коммуникации.**
  - 9. Формы и стиль коммуникации.**
  - 10. Эффективность коммуникации и факторы, влияющие на нее.**
- 

# Эволюция подходов к изучению коммуникации

Период	Отрасли знания	Сфера научных интересов
1950-1960 гг.	кибернетика и информатика	Способы формализации сообщения, кодирование декодирование, передача информации.
1960-1970 гг.	Психологи и лингвисты	Психологические и социальные характеристики общения, семантическая интерпретация коммуникативных актов, правила и особенности речевого поведения.
1980 гг.	Социологи	Анализ социальной сущности общения; логико-семиотический и культурологический интерес.

## Общение

межличностное взаимодействие людей при обмене информацией познавательного или аффективно-оценочного характера

Контактная  
функция

Воздейственная  
функция

## Коммуникация

процесс передачи информации от человека к человеку (обмен представлениями, идеями, установками, настроениями, чувствами и т.п. в человеческом общении)

**А ТАКЖЕ**

**передачи и обмена информацией в обществе с целью воздействия на социальные процессы**

# Структура общения

Коммуникация (обмен информацией)  
Интеракция (взаимодействие и воздействие)  
Перцепция (чувственное восприятие как  
основа взаимопонимания)

## МЕХАНИЗМ

**Индивидуальный**  
процесс передачи и  
восприятия информации

**Социально значимый**  
процесс персонального и  
массового воздействия

## **Общение**

социально обусловленный процесс обмена мыслями и чувствами между людьми в различных сферах их познавательной-трудовой и творческой деятельности, реализуемый главным образом при помощи вербальных средств коммуникации.

## **Коммуникация**

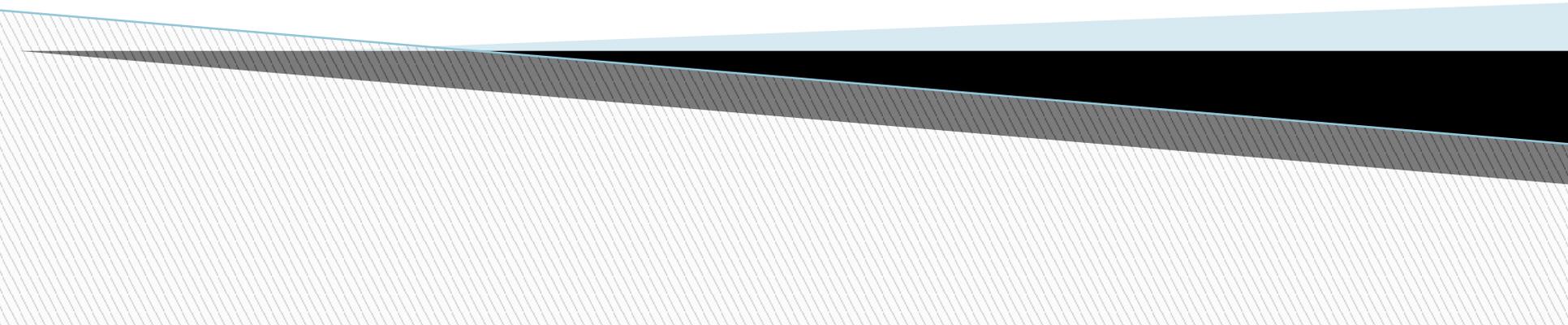
социально обусловленный процесс передачи и восприятия информации как в межличностном, так и в массовом общении по разным каналам при помощи различных вербальных и невербальных коммуникативных средств.

## Уровни общения

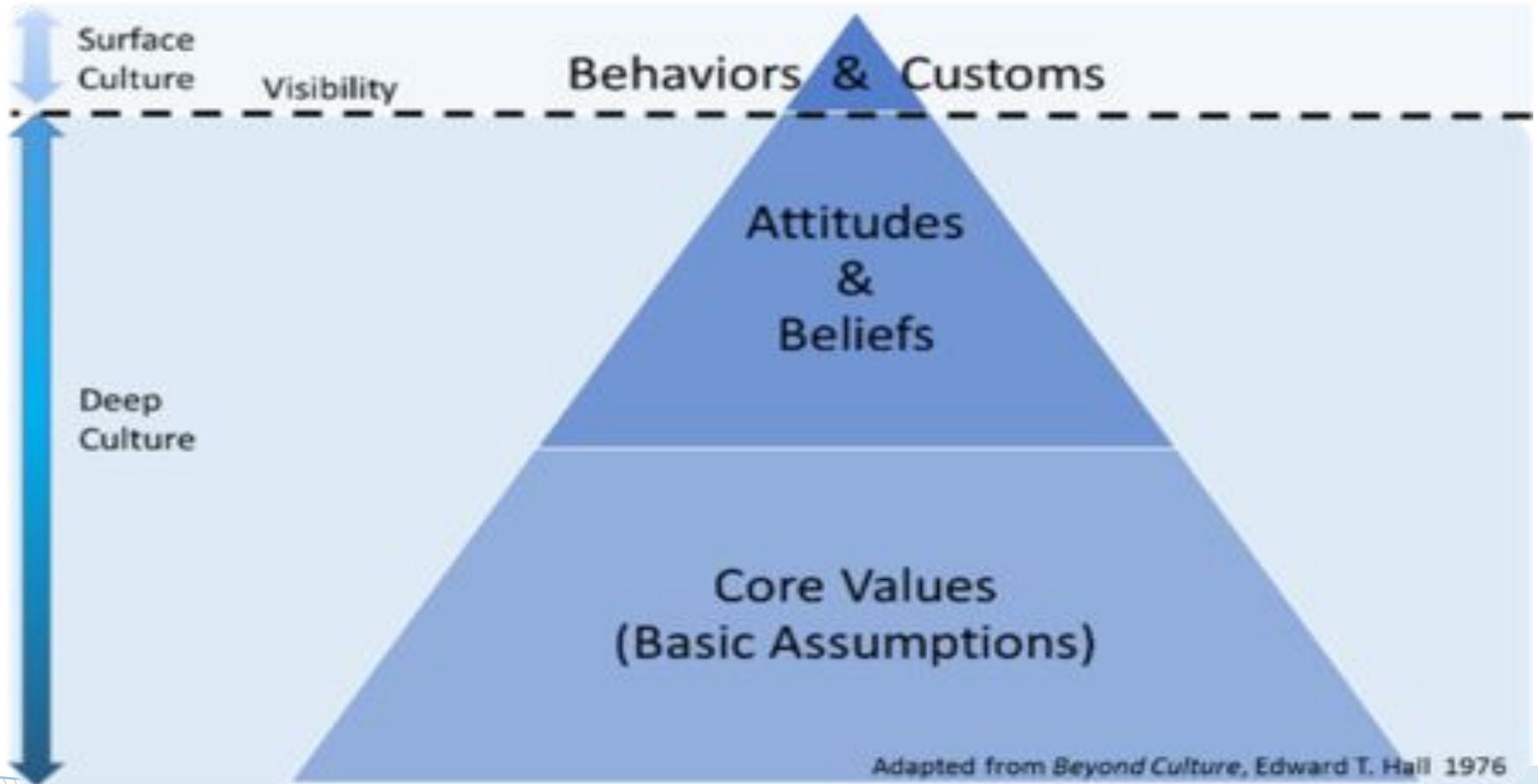
Уровень	Содержание	Результат
Коммуникативный	Язык и культурные традиции	Взаимопонимание
Интерактивный	Учет личностных характеристик	Взаимоотношения
Перцептивный	Взаимное познание	Восприятие друг друга, контекста встречи, понимание психологических эффектов восприятия.

# КУЛЬТУРА

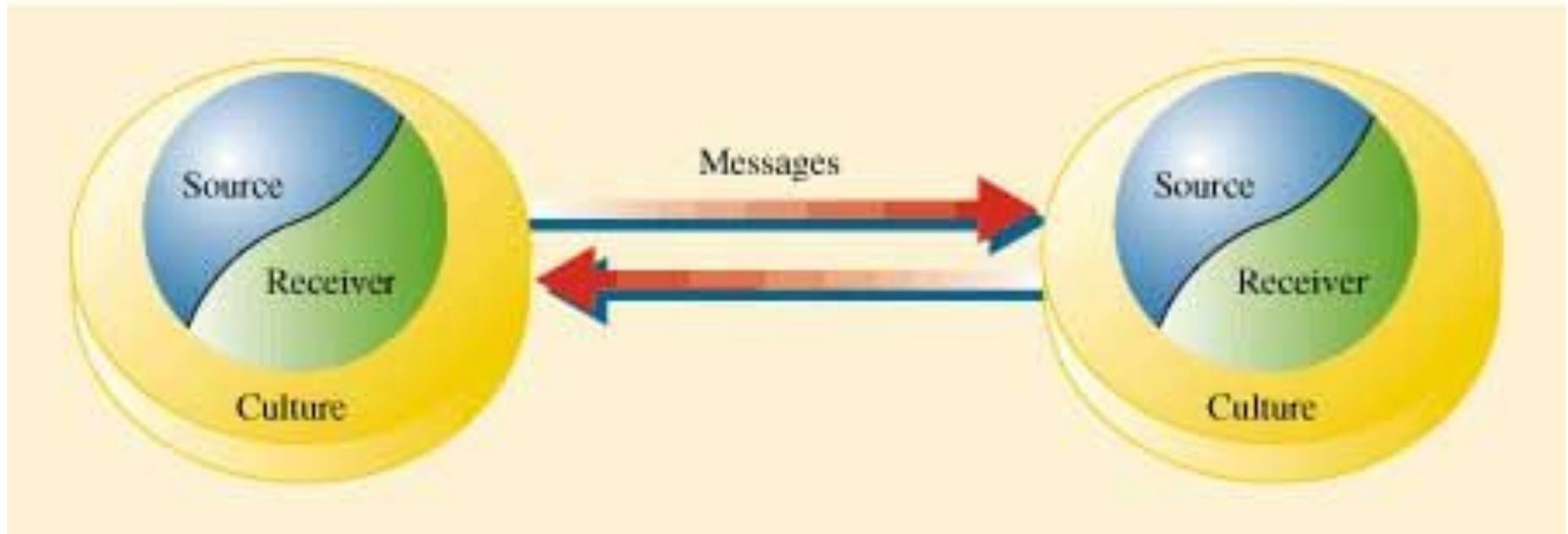
**сущностная характеристика человека, связанная с чисто человеческой способностью целенаправленного преобразования окружающего мира, в ходе которого создается искусственный мир вещей, символов, а также связей и отношений между людьми.**



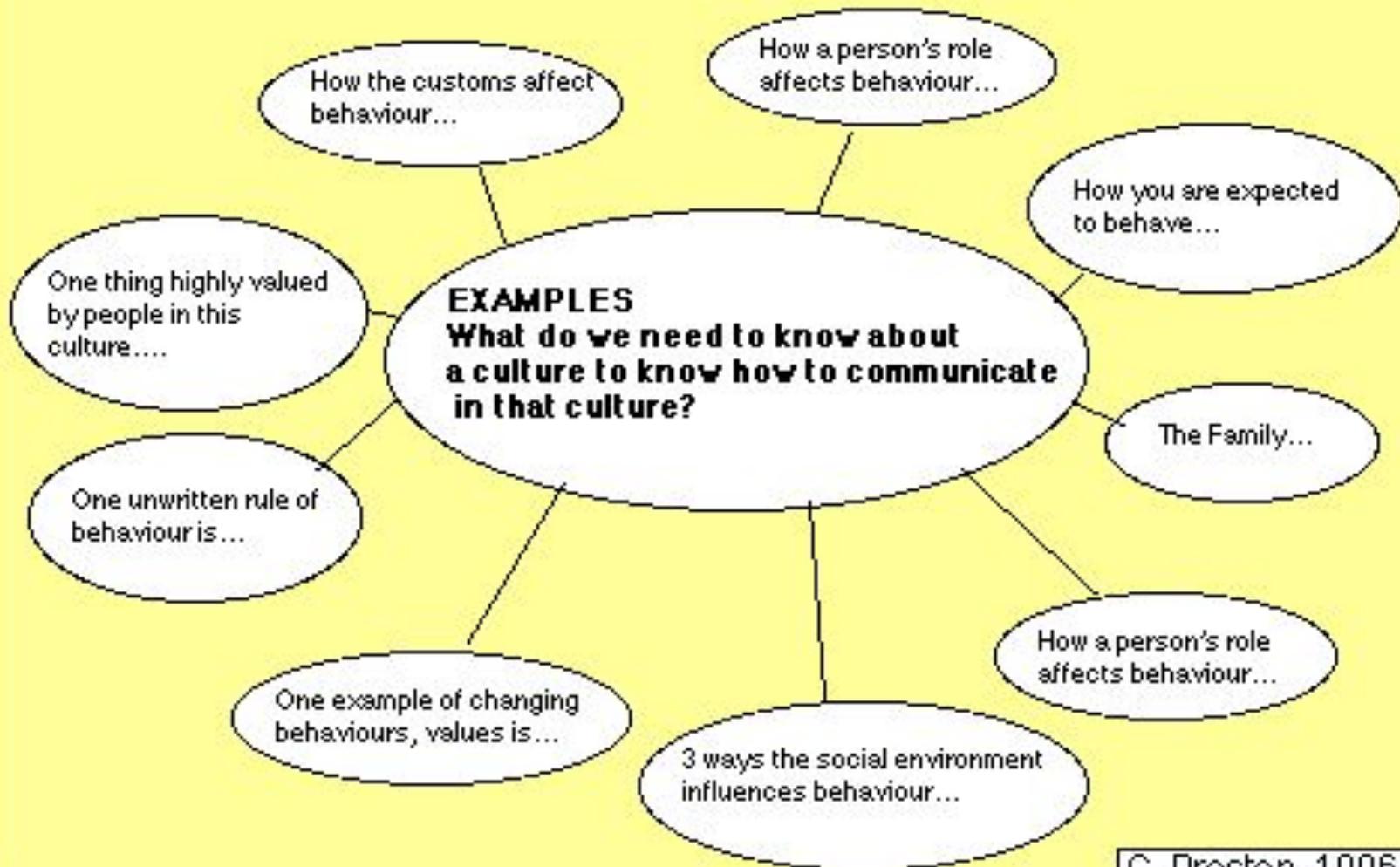
# Hall's Iceberg Model of Culture



## A Model of Intercultural Communication



## CHECKLIST FOR SUCCESSFUL COMMUNICATION



C. Preston, 1996

Intercultural Communication demonstrates social literacy when	Signs of Intercultural Communication lacking social literacy
<ul style="list-style-type: none"> <li>• communication between people of different cultures has been successful</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• When communication between people of different cultures breaks down</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• prior knowledge of the culture has been acquired</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Being ethnocentric: one or both parties believing that 'their view' is the correct one</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• there is a realization that nervousness and anxiety is natural</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Being xenophobic: having an irrational fear of an ethnic/racial group</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• correct expressions (of English) have been used</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stereotyping: grouping all individuals as 'the same'</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• both parties have been aware and receptive of the other</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Being prejudiced: pre-judging the other party prior to the encounter</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• neither party has judged the other</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Arrogance: having no interest in or sense of value for the other person and their culture</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• each party has listened and observed carefully</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Exhibiting a lack of interest: no sign or willingness to inquire about or show enthusiasm for the other person's culture</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• each party empathised with the other</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ignorance: having no knowledge of the other person's culture</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• each party checked and re-checked meanings</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Being patronising or condescending: acknowledging positive attributes of another culture as NOT being the</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• each party demonstrated a keen interest in sharing as much as possible despite differences</li> </ul>	

**СПАСИБО ЗА ВНИМАНИЕ!**

